

..... [p1] .....

18 Aug<sup>S</sup> 1887

Achtbare Heer en vriend,

Danke u voor de twee n<sup>OS</sup> Halle die 'k zal terugzenden zoohaast ik ze zal gelezen hebben<sup>1</sup> danke u voor uwen brief<sup>2</sup> en uwe kaart<sup>3</sup>

De innige overtuiging waarvan gij schrijft is gansch en geheel de mijne en 't verheugt mij te weten dat wij afzonderlijk tot zulke eenparigheid van gedacht gekomen zijn. Ik achte het [*Vlaamsch*] bloed tot zoo hooge zaken bekwaam als degene gij aangeeft in uw schrijven: wij hoorden baanbereiders te zijn en overtuigde kloekmoedige spa-iers<sup>4</sup>

Ons oud vlaamsch en heeft maar eenen N° geleverd en is tot nu daar bij gebleven; ik zoeke vruchteloos naar iemand die met mij zou willen divide et impera<sup>5</sup> in deugenden zin verstaan: ik en kan 't alleene niet gedaan krijgen.

Over [*Fransch*] Vlanderen ware een boek te schrijven; een enkel middel bestaat om over [*Fransch Vlanderen*] te kunnen oordelen

..... [p2] .....

en 't is: er naartoe gaan. Ik heb mij laten lid maken van le Comité des [*Flamands*] de France en volge de zittingen ten besten mogelijk. Het overige zou ik u mondelinge moeten zeggen.

Den gevraagden N° R. d. H. zal ik zoeken en u zenden. Pieter Baes, S. Josephs schole Iseghem, ware een man naar uwen zin en 't zou hem deugd doen schreeft gij hem een woord of twee.

.....

1 Twee afleveringen van T. Coopman, Spoor-, steen- en aardewegen. In: Nederlandsche Dicht- en Kunsthalle: (1887-1888), p.172-178; p.225-232

2 [Brief van T. Coopman aan G. Gezelle van 12/08/1887](#)

3 [Naamkaartje van T. Coopman aan G. Gezelle van 14/08/1887](#)

4 Zij die met de spade werken, pioniers.

5 Vertaling (Latijn): Verdeel en heers

Op de vrage wegens plaatsnamen ben ik van gedacht dat men voor alsnu niets en zou dienen voor goed te beslissen. "Niets" is nochtans te vele gezeid, b.v. Brugghe, Ghent zou ik in de mande laten en liever Brugge, Gent of Gend schrijven, zonder h, en zulke ww. meer, b.v. Blankenberge, waar de eenparigheid alree verkregen schijnt. Voor de andere zou ik oorkondschap verzamelen en algemeen bekend maken. S. Riquiers opgemomen[?] tot later schrijven van [*ulieden*]

zeer toegenegen

Guido Gezelle

---

## Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	[Coopman, Theofiel]
Verzendingsdatum	18/08/1887
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Plaats en adressaat gereconstrueerd op basis van publicatie; originele brief is aanwezig in de Collectie Stad Antwerpen, Letterenhuis (AMVC) nr. G 3633/B (inschrijvingsnummer: 44666/443); Afbeelding: Collectie Stad Antwerpen, Letterenhuis.
Annotatie	Plaats en adressaat gereconstrueerd op basis van publicatie; originele brief is aanwezig in de Collectie Stad Antwerpen, Letterenhuis (AMVC) nr. G 3633/B (inschrijvingsnummer: 44666/443); Afbeelding: Collectie Stad Antwerpen, Letterenhuis.
Gepubliceerd in	Gezelle-briefwisseling 1 : verzameling archief en museum voor het Vlaamse cultuurleven Antwerpen / door R.F. Lissens. - Antwerpen : De Nederlandsche Boekhandel, 1970, p.34

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 210x132 wit, vierkant geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	12832, 17 (10)

Bibliotheekrecord

<https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/25328>

## Inhoud

Incipit	Danke u voor de twee nos Halle die 'k zal
Samenvatting	Gezelle dankt voor toezending van 2 nummers van de "Nederlandsche Dicht-en Kunsthalle", voor een brief en een kaartje; over de Vlaamse strijd; over ons "Oud Vlaemsch" en lidmaatschap van Gezelle van "Comité Flamand de France". Gezelle beveelt contact aan met Pieter Baes. Over de spelling van plaatsnamen.
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	18/08/1887, [Kortrijk], Guido Gezelle aan [Theofiel Coopman]
Editeur	Rik Van Gorp
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couppenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB

---

Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---